



تفاهمنامه

میان

وزارت تحصيلات عالی

و

وزارت شهرسازی و اراضی

پيرامون

برنامه انكشاف و بازنگری نصاب تحصيلی  
رشته « برنامه ریزی و طراحی شهری »

قوس سال 1398

## مقدمه

وزارت تحصیلات عالی ج.ا.ا به عنوان اساسی ترین نهاد تنظیم کننده امور تحصیلات عالی در کشور، روند بازنگری و انکشاف نصاب های تحصیلی را مطابق به نیاز بازار کار و معیار های جهانی از ربع سوم سال 1396 در سطح پوهنتون ها و موسسات تحصیلات عالی کشور آغاز نموده است. این روند یک پروسه مستمر بوده تا نهای سازی نصاب های تحصیلی تمام رشته های موجود در پوهنتون ها و موسسات تحصیلات عالی کشور و بازنگری مجدد آنها، بعد از هر یک دور تحصیلی، ادامه دارد.

وزارت تحصیلات عالی روند بازنگری و انکشاف نصاب های تحصیلی رشته های مختلف را با تدویر کلاستر های مربوطه با اشتراک استادان و متخصصین رشته از پوهنتون ها و موسسات تحصیلات عالی کشور و نماینده گان با صلاحیت ادارات ذیربط راه اندازی نموده با جمع آوری نظریات و پیشنهادات سازنده ایشان، توسط خود استادان و متخصصین، نصاب های تحصیلی را مطابق به معیار های جهانی و نیاز بازار کار، در سه مرحله مورد بازنگری قرار داده است که خوشبختانه رشته برنامه ریزی و طراحی شهری نیز یکی از این رشته هاست که دور اول و دوم بازنگری آن با اشتراک استادان محترم از هر سه پوهنتون معتبر کشور ( کابل، هرات و پولی تخنیک) که این رشته در آنها موجود است به همکاری نماینده گان با صلاحیت ادارات ذیربط تدویر یافته، پیشنهادی طرح یک نصاب تحصیلی آن آماده گردیده است که ایجاب تدویر کلاستر بعدی را نیز می نماید.

وزارت محترم شهرسازی و اراضی ج.ا.ا از طریق پروژه انکشاف شهر های افغانستان و به کمک مالی اداره محترم بانک جهانی این روند را حمایت کرده، زمینه تداوم آن را مساعد می سازد. وزارت تحصیلات عالی نیز با استقبال گرم و حسن نیت از این روند پذیرایی کرده، آماده هرگونه همکاری در این زمینه می باشد.

پروژه انکشاف شهر های افغانستان، شامل کمک های فنی، ظرفیت سازی و توسعه سیستم ها در وزارت شهرسازی و مسکن بوده و برای نهادینه ساختن و تقویت برنامه های شهری در افغانستان، زمینه را فراهم می کند. این پروژه مدیریت مؤثر شهری را در رابطه به شهرنشینی سریع و کاهش فقر ترویج خواهد کرد و توسعه سیستم اطلاعاتی مدیریت شهری و پالیسی های شهری را که در برگیرنده برنامه ریزی شهری و مدیریت استفاده از زمین، احیاء و بازسازی شهری، مسکن و امور مالی شهرداری ها می شود، تأمین خواهد کرد. این پروژه همچنین از طریق انکشاف برنامه ریزی استراتژیک و نصاب درسی برای رشته شهرسازی، ظرفیت سازی محلی می نماید؛ علاوه بر این، پروژه انکشاف شهر های افغانستان، پروژه های زیر بنایی را در پنج شهر که به منظور تسهیل سرمایه گذاری های اولویت بندی شده (پروژه های اقتصادی، زیربنایی شهری که باعث جذب سرمایه گذاری در سطح شهر است) به هدف ارتقا و توسعه اقتصاد محلی و بهبود خدمات شهری ارایه می دهد.

بانک جهانی، دولت افغانستان را با مشاوره فنی و تأمین مالی پروژه انکشاف شهر های افغانستان که در ماه جون سال 2017 میلادی مورد تایید قرار گرفته است، حمایت می نماید. این حمایت که به ارزش بیست میلیون دالر امریکایی بوده، به عنوان اولین مرحله از برنامه پی است که ابتدا به ایجاد پالیسی های بنیادی و تقویت ظرفیت ها پرداخته و در طول زمان به یک برنامه سرمایه گذاری وسیع تر تبدیل می گردد. به این لحاظ هیچگونه سرمایه گذاری فزیکتی شامل پروژه انکشاف شهر های افغانستان (UDSP) نبوده، بلکه این پروژه طوری طرح ریزی شده است که پاسخگوی عناصر کلیدی برنامه اولویت های ملی شهری افغانستان باشد.

برنامه بازنگری و انکشاف نصاب تحصیلی در رشته برنامه ریزی و طراحی شهری برای دیپارتمنت های مربوط در سه پوهنتون مطرح افغانستان که این رشته را دارا می باشند (پوهنتون کابل، پوهنتون پولی تخنیک و پوهنتون هرات) وسیله پی برای ارتقای دانش برنامه ریزی و طراحی شهری در توسعه شهری افغانستان بوده و این فعالیت کوششی برای حرفه پی ساختن رشته شهرسازی در افغانستان می باشد. طرح و تطبیق این برنامه با پوهنتون های افغانستان و سکتور شهری مورد بررسی قرار خواهد گرفت. دیپارتمنت های برنامه ریزی و طراحی شهری در هر سه پوهنتون متذکره به عنوان همکار کلیدی با پروژه، همکاری خواهند نمود.

بازنگری و انکشاف نصاب تحصیلی بر مبنای نیاز سنجی های لازم (ارزیابی های تقاضا و عرضه) در سکتور شهرسازی افغانستان صورت می گیرد. این نیازسنجی شامل دریافت نیازهای فعلی و آینده شهری کشور بوده و از طریق مشورت، برگزاری ورکشاپ ها و مطالعه هویت شهری، ویژه گی های فرهنگی و مذهبی شهرهای افغانستان صورت می گیرد. نیاز سنجی همچنین وضعیت اجتماعی و اقتصادی شهرها و ساکنان آن را تحت مطالعه قرار می دهد تا نیاز ها و خواسته های واقعی شهر سازی شناسایی شود.

بخش نیاز سنجی شامل مطالعه مقایسوی حد اقل پنج نصاب معتبر تحصیلی برنامه ریزی و طراحی شهری بوده، مفردات درسی، شیوه های تدریس، تطبیق، ارزیابی و سایر موارد کمکی برای هر مضمون را تحت مطالعه قرار می دهد و در نتیجه، منجر به ایجاد یک نصاب تحصیلی جامع که جوابگوی نیاز های بازار کار و مطابق معیار های جهانی باشد، میگردد.

برای انجام نیاز سنجی، پروژه انکشاف شهر های افغانستان در نظر دارد تا یک نهاد تحصیلی بین المللی ( در این سند به نام **نهاد تحصیلی یاد می شود**) را که دارای تجربه کافی در ایجاد و انکشاف نصاب و مفردات درسی در رشته شهرسازی باشد، استخدام نماید. این نهاد تحت نظر پروژه انکشاف شهر های افغانستان و به همکاری نزدیک با هر سه پوهنتون متذکره و وزارت تحصیلات عالی نیازسنجی را انجام داده و نصاب و مفردات درسی را پیشنهاد می نماید.

فعالیت های فوق به همکاری دو جانبه میان وزارت شهرسازی و اراضی (به همکاری پروژه انکشاف شهر های افغانستان) و وزارت تحصیلات عالی افغانستان که مسؤلیت های هر کدام در ذیل ذکر گردیده است صورت می گیرد.

## ماده اول: مبناء

این تفاهمنامه در روشنی روند بازنگری و انکشاف نصاب های تحصیلی توسط وزارت تحصیلات عالی ج.ا.ا به عنوان اساسی ترین نهاد تنظیم کننده امور تحصیلات عالی در کشور صورت می گیرد.

## ماده دوم: اهداف

این تفاهمنامه اهداف اساسی ذیل را دنبال می نماید:

1. انکشاف نصاب تحصیلی و مفردات درسی برای برنامه مقطع لیسانس رشته «طراحی و برنامه ریزی شهری»
2. ایجاد نصاب تحصیلی و مفردات درسی برای برنامه های اختصاصی کوتاه مدت (یک ساله) شهرسازی
3. ایجاد دستور العمل ارزیابی، نظارت و بازنگری نصاب تحصیلی و دستور العمل ارزیابی محصلین
4. ارتقای ظرفیت اعضای کادر علمی رشته طراحی و برنامه ریزی شهری در سه پوهنتون کشور (کابل، پولی تخنیک و هرات) و افراد ذیدخل برنامه

## ماده سوم: مسؤولیت های طرفین:

### الف: مسؤولیت های وزارت شهرسازی و اراضی افغانستان

- ترتیب لایحه وظایف برای استخدام نهاد تحصیلی تطبیق کننده در تفاهم با پوهنتون های کابل، پولیتخنیک و هرات
- جذب، استخدام و عقد قرارداد با نهاد تحصیلی / پوهنتون معتبر بین المللی در روشنی احکام و قوانین نافذة افغانستان جهت همکاری و پیشبرد پروسه بازنگری و انکشاف نصاب تحصیلی رشته «طراحی و برنامه ریزی شهری»
- پرداخت هزینه مالی برنامه مندرج اهداف تفاهمنامه و سایر فعالیت های مربوط به برنامه
- زمینه سازی و هماهنگ نمودن ملاقات ها و مذاکرات میان پوهنتون ها ، سکتور شهری و نهاد تحصیلی متذکره به منظور اجرای نیاز سنجی و سایر فعالیت های مربوط تفاهمنامه
- فراهم آوری زمینه های ارتقای ظرفیت اساتید رشته مربوطه در هر سه پوهنتون جهت تطبیق نصاب آماده شده
- بررسی و تایید راپور ها و اسنادی که توسط نهاد تحصیلی تهیه و ترتیب می گردد، در همکاری وزارت تحصیلات عالی
- اجرای سایر مواردی که در مواد این تفاهمنامه ذکر نگردیده در تفاهم با ریاست انکشاف برنامه های علمی وزارت تحصیلات عالی

### ب: مسؤولیت های وزارت تحصیلات عالی

- فراهم سازی زمینه ملاقات ها و مذاکرات در رابطه به نصاب تحصیلی با پوهنتون ها و موسسات تحصیلی افغانستان
- معرفی نماینده گان جهت اشتراک در ملاقات ها، مذاکرات و ورکشاپ هایی که نهاد تحصیلی با سکتور شهری برگزار می نماید.
- انجام مذاکرات مورد ضرورت با نهاد تحصیلی
- تهیه اسناد مورد ضرورت برای نهاد تحصیلی به منظور درک سیستم تحصیلات عالی افغانستان
- فراهم سازی فرصت های برگزاری مصاحبه و ورکشاپ ها و زمینه کاری برای نهاد تحصیلی جهت دایر نمودن ورکشاپ ها و مجالس بازنگری و تقویت کریکولم و نصاب تحصیلی رشته «طراحی و برنامه ریزی شهری» از طریق برنامه ملی بازنگری و انکشاف نصاب تحصیلی

- همکاری در ترتیب لایحه وظایف برای استخدام نهاد تحصیلی
- همکاری در استخدام نهاد تحصیلی در روشنی احکام و قوانین نافذة کشور
- اشتراک فعال در ملاقات ها، مذاکرات و ورکشاپ هایی که نهاد تحصیلی با سکتور شهری برگزار می نماید .
- همکاری با نهاد تحصیلی در تهیه راپور ها و اسناد
- جمع آوری اسناد و معلومات مورد ضرورت نهاد تحصیلی برای انکشاف نصاب تحصیلی، مفردات درسی و ضمایم آن
- تهیه راپور در رابطه به تاریخچه رشته «برنامه ریزی و طراحی شهری» و سیر تکامل آن تا کنون در افغانستان بر اساس مطالعات کتابخانه یی، این راپور باید قبل از آغاز فعالیت نهاد تحصیلی بین المللی تهیه گردد.
- تهیه گزارش در رابطه به تحصیلات در رشته شهرسازی در افغانستان بر اساس انجام مصاحبه ها با نهاد های تحصیلی، این راپور شامل چالش ها و فرصت هایی می باشد که این نهاد ها در جریان معرفی و تدریس رشته «طراحی و برنامه ریزی شهری» با آن مواجه بوده یا هستند. این گزارش نیز باید قبل از آغاز فعالیت نهاد تحصیلی بین المللی تکمیل گردد.

#### ماده چهارم: شیوه اجرایی و نظارتی تفاهنامه

الف: تشکیل کمیته مشترک اجرایی و تخنیکی پروژه به منظور مدیریت و بررسی از چگونه گی اجرای تعهدات دو طرف که متشکل از:

- یک عضو از هر دیپارتمنت «طراحی و برنامه ریزی شهری» پوهنتون های کابل، پولی تخنیک و هرات.
- یک عضو از کمیسیون ملی نصاب تحصیلی وزارت تحصیلات عالی
- یک عضو از طرف وزارت شهرسازی و اراضی (پروژه انکشاف شهر های افغانستان)
- کارشناسان نهاد تحصیلی بین المللی
- در صورت ضرورت یک عضو از نماینده گی وزارت تحصیلات عالی و یک عضو از وزارت شهرسازی و اراضی

ب: این تیم باید در مصاحبه ها و ورکشاپ ها سهم فعال داشته، نصاب تحصیلی، مفردات درسی و همه اسناد مرتبط به آن را بررسی کرده، نظریات خویش را در اسرع وقت ابراز بدارند؛ بر علاوه اسناد و مواد مورد نیاز را در دسترس گروه قرار بدهند.

#### ماده پنجم: سایر شرایط

- 1- سایر شرایط و مواردی که در این تفاهنامه پیش بینی نشده است، تابع احکام کلی و شرایط عمومی مربوط به تفاهنامه ها، قوانین جاری کشور و قوانین بانک جهانی بوده و برای طرفین لازم الاجرا خواهد بود.
- 2- تعدیل، از دیاد و حذف برخی از مواد این تفاهنامه به پیشنهاد کمیته مختلط از جوانب ذیبدخل نیز تابع احکام کلی و شرایط عمومی مربوط به تفاهنامه ها، قوانین جاری کشور و قوانین بانک جهانی بوده و برای طرفین لازم الاجرا خواهد بود.

#### ماده ششم: فسخ

- 1- فسخ این تفاهنامه ذریعه اطلاع کتبی هر یک از طرفین به جانب مقابل امکان پذیر بوده، سی (30) روز بعد از دریافت اطلاع، نافذ می باشد.
- 2- در صورت عدم انجام وظایف و تعهدات مندرج در این تفاهنامه، از طرف جاتبین قابل فسخ می باشد.
- 3- شرایط خارج از اراده طرفین طبق مقررات قانونی و موارد غیر قابل پیشبینی (فورس ماژور)

4- فعالیت هایی که قبل از فسخ این تفاهمنامه آغاز شده اند الی ختم آن ها، در صورت فسخ ادامه می یابند.

#### ماده هفتم: حل اختلاف

هرگونه اختلاف ناشی از این تفاهمنامه از طریق تفاهم و گفتگو در فضای مسالمت آمیز از طریق مسئولین و رهبری هر دو طرف بر اساس قوانین نافذ کشور حل می گردد.

#### ماده هشتم: انفاذ و مدت زمان اجرای تفاهمنامه

1- این تفاهمنامه از تاریخ امضای جانبین، مدار اعتبار بوده، هر گونه تغییر در مواد این تفاهمنامه با توافق کتبی طرفین صورت می گیرد.

2- مدت زمان اجرای این تفاهمنامه برای یکسال از شروع انعقاد قرارداد با نهاد تحصیلی بین المللی (تاریخ امضای جانبین) نافذ می باشد.

3- این تفاهمنامه شامل یک مقدمه و ده (10) ماده بوده، بعد از امضای طرفین قابل تطبیق می باشد.

#### ماده نهم: میکانیزم هماهنگی و اجرای فعالیت ها

این میکانیزم شامل فعالیت ها و مسئولیت های طرفین تفاهمنامه است که در جدول 1 تنظیم شده است.

جدول 1: ماتریکس همکاری میان وزارت تحصیلات عالی افغانستان و وزارت شهرسازی و اراضی

نوع فعالیت	مسئولیت وزارت شهرسازی و اراضی	مسئولیت وزارت تحصیلات عالی
تهیه لایحه وظایف برای استخدام نهاد تحصیلی	تهیه لایحه وظایف و ایجاد اصلاحات برای استخدام نهاد تحصیلی بر اساس پیشنهادات	همکاری در تهیه لایحه وظایف و ایجاد اصلاحات برای استخدام نهاد تحصیلی
استخدام نهاد تحصیلی	اعلام استخدام بررسی و شارت لست نهاد های تحصیلی درخواست دهنده انتخاب و طی مراحل استخدام نهاد تحصیلی مطابق احکام و قوانین نافذ کشور	بررسی نهاد های تحصیلی درخواست دهنده بر اساس احکام و قوانین نافذ کشور
برگزاری مجلس مشترک هماهنگی کمیته اجرایی و تخنیکی پروژه (بحث در مورد آغاز کار با نهاد تحصیلی)	زمینه سازی در مورد ملاقات با نهاد تحصیلی استخدام شده	اشتراک فعال در مجالس

تهیه راپور و ایجاد اصلاحات بر اساس پیشنهادات	بررسی راپور تهیه شده و ارائه پیشنهادات	تهیه راپور در رابطه به تاریخچه رشته برنامه ریزی و طراحی شهری و سیر تکامل آن تا کنون در افغانستان
تهیه راپور و ایجاد اصلاحات بر اساس پیشنهادات	بررسی راپور و ارائه پیشنهادات	تهیه گزارش در رابطه به تحصیلات شهرسازی در افغانستان
اشتراک در ملاقات ها و مذاکرات میان سکتور شهری و نهاد تحصیلی	زمینه سازی و هماهنگ نمودن ملاقات ها و مذاکرات میان سکتور شهری و نهاد تحصیلی	بررسی تقاضا (نیاز سنجی) ملاقات با سکتور شهری
اشتراک اساتید دبیرتمنت های سه گانه پوهنتونهای (کابل، پولیتخنیک و هرات) در سفر ها برای بازدید از شهر های کشور	زمینه سازی و تسهیل سفر نهاد تحصیلی به شهر های کشور	بازدید از شهر ها و ساحات خاص شهری
همکاری در سروی و جمع آوری مواد مورد ضرورت جهت مطالعات اقتصادی و اجتماعی افغانستان	همکاری در تهیه مواد و اسناد مورد ضرورت برای مطالعه اقتصادی و اجتماعی ساحات شهری افغانستان	مطالعه اقتصادی و اجتماعی ساحات شهری افغانستان
همکاری در سروی و جمع آوری مواد مورد ضرورت ساحات غیر پلانی	همکاری در تهیه اسناد و مواد مورد ضرورت ساحات غیر پلانی افغانستان	مطالعه ساحات غیر پلانی
همکاری در تهیه اسناد مواد مورد ضرورت در رابطه به دیدگاه و اهداف ملی دولت افغانستان	همکاری در تهیه اسناد و مواد مورد ضرورت در رابطه به دیدگاه و اهداف ملی دولت افغانستان	مطالعه دیدگاه و اهداف ملی دولت افغانستان
جمع آوری و تهیه اسناد مورد ضرورت در مورد سیستم تحصیلی افغانستان	بررسی اسناد تهیه شده در مورد سیستم تحصیلی افغانستان	مطالعه سیستم تحصیلی افغانستان
اشتراک فعال در ورکشاپ ها فراهم سازی مکان مناسب برای برگزاری ورکشاپ و همکاری لازم در اینمورد ایجاد هماهنگی های لازم برای برگزاری ورکشاپ	همکاری در شناسایی کارشناسان کلیدی شهری و ادارات ذیربط، زمینه سازی برگزاری ورکشاپ از قبیل دعوت کارشناسان کلیدی و ادارات ذیربط	برگزاری ورکشاپ با کارشناسان کلیدی شهری و ادارات ذیربط
بررسی گزارش تهیه شده و ارائه اصلاحات و پیشنهادات	بررسی گزارش تهیه شده، ارائه اصلاحات و پیشنهادات و تایید گزارش تهیه شده	تهیه gap analysis assessment report
اشتراک فعال در مجلس	زمینه سازی در مورد ملاقات با نهاد تحصیلی استخدام شده	برگزاری مجلس مشترک هماهنگی کمیته اجرایی و تکنیکی پروژه (بحث در مورد مطالعات و ورکشاپ های انجام شده در مورد تحلیل نیازها)

تهیه برنامه کاری نهاد تحصیلی	ارزیابی و تایید برنامه کاری نهاد تحصیلی و ارائه پیشنهادات	ارزیابی برنامه کاری نهاد تحصیلی و ارائه پیشنهادات
مطالعه نصاب های تحصیلی به طور مقایسوی	ارزیابی مطالعه نصاب های تحصیلی به طور مقایسوی و ارائه پیشنهادات	ارزیابی مطالعه نصاب های تحصیلی به طور مقایسوی و ارائه پیشنهادات
تهیه یک نصاب تحصیلی جامع و کامل برای مقطع لیسانس	ارزیابی، ارائه پیشنهادات، اصلاحات و تایید نصاب تحصیلی برای مقطع لیسانس	ارزیابی نصاب تحصیلی برای مقطع لیسانس و ارائه پیشنهادات
تهیه مفردات تحصیلی برای مقطع لیسانس	ارزیابی، ارائه پیشنهادات، اصلاحات و تایید مفردات درسی برای مقطع لیسانس	ارزیابی و ارائه پیشنهادات و اصلاحات
ایجاد دستور العمل ارزیابی، نظارت و بازنگری نصاب درسی و دستور العمل ارزیابی محصلین برای مقطع لیسانس	ارزیابی و تایید دستور العمل ارزیابی، نظارت و بازنگری نصاب تحصیلی و دستور العمل ارزیابی محصلین برای مقطع لیسانس	ارزیابی دستور العمل ارزیابی، نظارت و بازنگری نصاب درسی و دستور العمل ارزیابی محصلین برای مقطع لیسانس
شناسایی آن بخش های شهرسازی که ضرورت به تدریس در کورس های اختصاصی دارند.	فراهم سازی زمینه ملاقات و مصاحبه ها جهت شناسایی بخش های شهرسازی که ضرورت به تدریس در کورس های اختصاصی دارند.	اشتراک در ملاقات و مصاحبه ها جهت شناسایی بخش های شهرسازی که ضرورت به تدریس در کورس های اختصاصی دارند.
تهیه نصاب درسی برای کورس های اختصاصی کوتاه مدت	ارزیابی و تایید نصاب درسی برای کورس های اختصاصی کوتاه مدت	ارزیابی نصاب درسی برای کورس های اختصاصی کوتاه مدت
تهیه مفردات درسی برای کورس های اختصاصی کوتاه مدت	ارزیابی و تایید مفردات درسی برای کورس های اختصاصی کوتاه مدت	ارزیابی مفردات درسی برای کورس های اختصاصی کوتاه مدت
ایجاد دستور العمل ارزیابی، نظارت و بازنگری نصاب درسی و دستور العمل ارزیابی محصلین برای کورس های اختصاصی کوتاه مدت	ارزیابی و تایید دستور العمل ارزیابی، نظارت و بازنگری نصاب درسی و دستور العمل ارزیابی محصلین برای کورس های اختصاصی کوتاه مدت	ارزیابی دستور العمل ارزیابی، نظارت و بازنگری نصاب درسی و دستور العمل ارزیابی محصلین برای کورس های اختصاصی کوتاه مدت
ظرفیت سازی	زمینه سازی و تسهیل سفر های کوتاه مدت استادان دیپارتمنت های برنامه ریزی و طراحی شهری پوهنتون های کابل، پولی تخنیک و هرات در سفرهای کوتاه مدت خارج از کشور، جهت بازدید از سیستم درسی همکاری های اداری در قسمت سفرهای کوتاه مدت استادان برای بازدید از شیوه های تدریس رشته طراحی و برنامه ریزی شهری	اشتراک استادان دیپارتمنت های برنامه ریزی و طراحی شهری پوهنتون های کابل، پولی تخنیک و هرات در سفرهای کوتاه مدت خارج از کشور، جهت بازدید از سیستم درسی همکاری های اداری در قسمت سفرهای کوتاه مدت استادان برای بازدید از شیوه های تدریس رشته طراحی و برنامه ریزی شهری
برگزاری مجلس مشترک هماهنگی کمیته اجرایی و تخنیکی پروژه (بحث در مورد نصاب درسی، مفردات درسی، برنامه های اختصاصی) ظرفیت سازی اعضای کادری دیپارتمنت طراحی و برنامه ریزی شهری.	زمینه سازی در مورد ملاقات با نهاد تحصیلی استخدام شده	اشتراک فعال در مجلس



ماده دهم: امضا کننده گان تفاهمنامه

این تفاهمنامه توسط نماینده گان با صلاحیت طرفین در دو نسخه که از اعتبار یکسان برخوردار است به تاریخ / / 1398 هـ ش در کابل به امضا رسید.

سرپرست وزارت شهرسازی و اراضی

انجنیر جواد پیکار

سرپرست وزارت تحصیلات عالی

پوهنمل عبدالنواب بالاکرزی